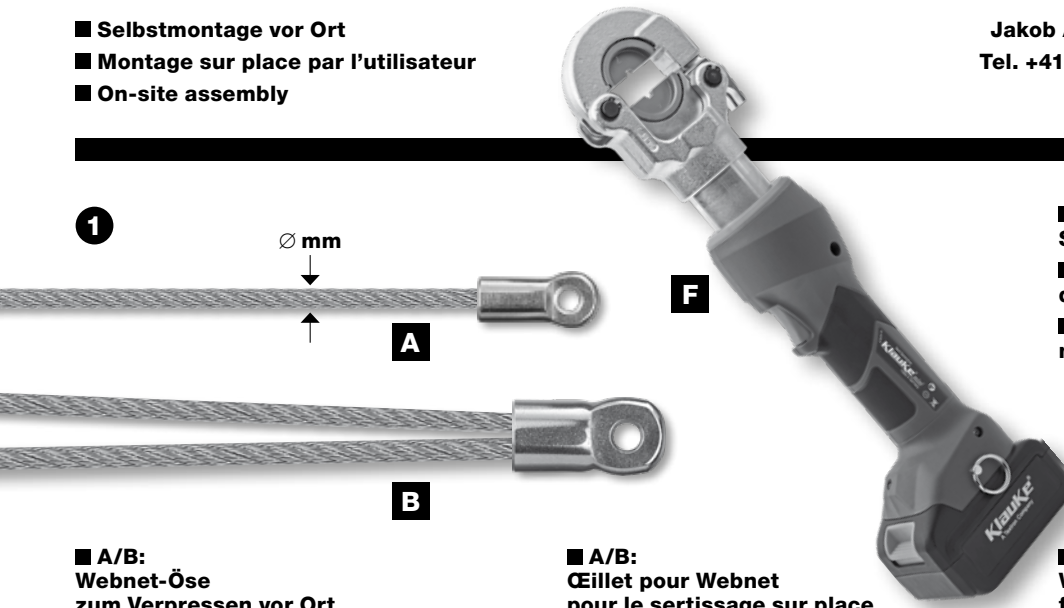


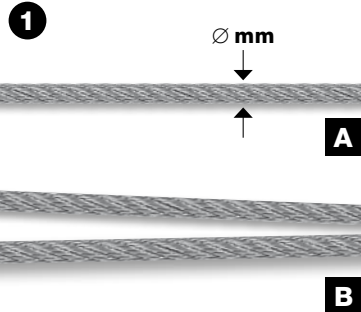
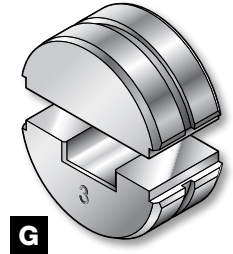


- **Selbstmontage vor Ort**
- **Montage sur place par l'utilisateur**
- **On-site assembly**

Jakob AG, CH-3555 Trubschachen, Switzerland  
Tel. +41 (0)34 495 10 10, Fax +41 (0)34 495 10 25  
www.jakob.com



- **Markierung des Seildurchmessers**
- **Indication du diamètre du câble**
- **Rope diameter marking**



■ **A/B:**  
**Webnet-Öse zum Verpressen vor Ort Nr. 30880-...**

- A** ...-02 (für ein Seil)
- B** ...-01 (für zwei Seile)

■ **F:**  
**Akkupresse** siehe Rückseite

■ **G:**  
**Pressbacken** siehe Rückseite

■ **A/B:**  
**Œillet pour Webnet pour le sertissage sur place N° 30880-...**

- A** ...-02 (pour un câble)
- B** ...-01 (pour deux câbles)

■ **F:**  
**Sertisseuse à accu** voir la page arrière

■ **G:**  
**Mâchoires** voir la page arrière

■ **A/B:**  
**Webnet Eye end for on-site swaging No. 30880-...**

- A** ...-02 (for one rope)
- B** ...-01 (for two ropes)

■ **F:**  
**Battery swaging tool** see back page

■ **G:**  
**Jaws** see back page

**2**



■ Mit dem **Webnet-Werkzeug** werden die **Webnet-Ösen** auf die **offenen Seilenden gepresst** (siehe Rückseite). Bitte auf den richtigen Webnet-Ösentypp für **ein oder zwei Seile** achten!

Beim Pressvorgang müssen die Pressbacken **vollflächigen Kontakt erreichen**.

■ **Sertir les œillets Webnet** sur les **extrémités de câble ouvertes** au moyen de **l'outil Webnet** (voir la page arrière). Attention à choisir le modèle d'œillet Webnet qui convient pour **un ou deux câbles!**

Lors du procédé de sertissage, les mâchoires à sertir doivent **faire contact sur toute la surface**.

■ Use the **Webnet tool** to **swage the Webnet eye ends** onto the **loose ends** of the wire rope (see back page). Make sure you choose the right Webnet eye end type for **one or two rope ends!**

During the swaging process, the jaws **must make full-surface contact**.



■ **Das korrekte Verpressen vor Ort**, sowie der richtige Seildurchmesser mit der entsprechenden Webnet-Öse, hat der Anwender selbstverantwortlich zu prüfen. Funktionstüchtigkeit gewähren nur die **Jakob-Pressbacken und Jakob-Seile Nr. 10820-** und **10830-**.

**Festigkeitswerte** (gemäss EN 1993-1-11) auf Tabelle beachten.



■ L'utilisateur doit vérifier en sa propre responsabilité **le sertissage conforme sur place** ainsi que le diamètre correct du câble et l'emploi de l'œillet Webnet correspondant. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les **mâchoires Jakob** et les **câbles Jakob n° 10820-** et **10830-**.

**Résistance** (conforme au norme EN 1993-1-11): se conformer au tableau.



■ The **correct swaging technique**, the compatibility of the Webnet eye end with the rope diameter must be checked by the user. Functional integrity is assured only with **Jakob jaws** and **Jakob rope nos. 10820-** and **10830-**.


**Strength rating** (according to EN 1993-1-11): see table below.

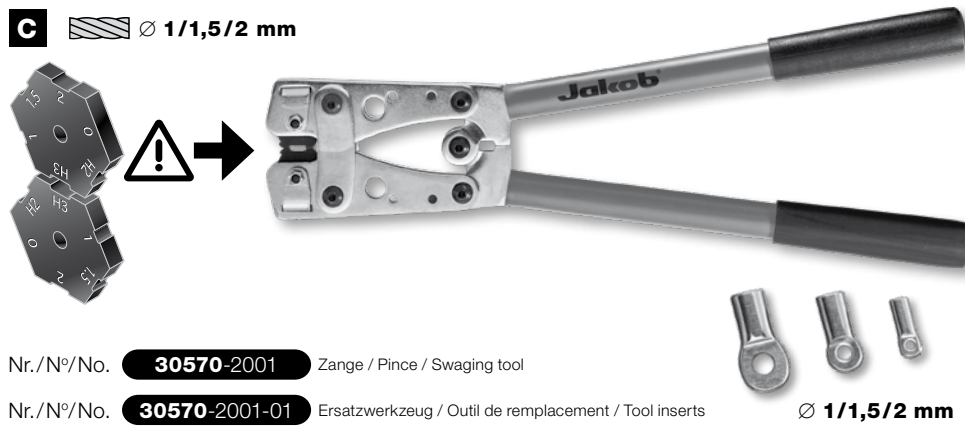
Seil / Câble / Rope Nr. / N° / No. 10820-	Seil / Câble / Rope Nr. / N° / No. 10830-
Ø mm	Ø mm
1	
1,5	1,5
2	2
3	3

■ Webnet-Zange Typ 2 (400 mm)

■ Pince Webnet type 2 (400 mm)

■ Webnet swaging tool type 2 (400 mm)

**C**  Ø 1/1,5/2 mm



Nr./N°/No. **30570-2001** Zange / Pince / Swaging tool

Nr./N°/No. **30570-2001-01** Ersatzwerkzeug / Outil de remplacement / Tool inserts

Ø 1/1,5/2 mm

Webnet-Ösen Cèllets Webnet Webnet eye ends	Seil Câble Rope	Werkzeugmarkierung Marquage outil Insert marking
Nr./N°/No.	Ø mm	
30880-0100-02	1	1 - 1
30880-0100-01	1	
30880-0150-02	1,5	1.5 - 1.5
30880-0150-01	1,5	
30880-0200-02	2	2 - 2
30880-0200-01	2	

-02 für ein Seil / pour un câble / for one rope  
-01 für zwei Seile / pour deux câbles / for two ropes

■ Akkupresse EK 354 ML

Entspricht DIBt-Zulassung Z-14.7-557

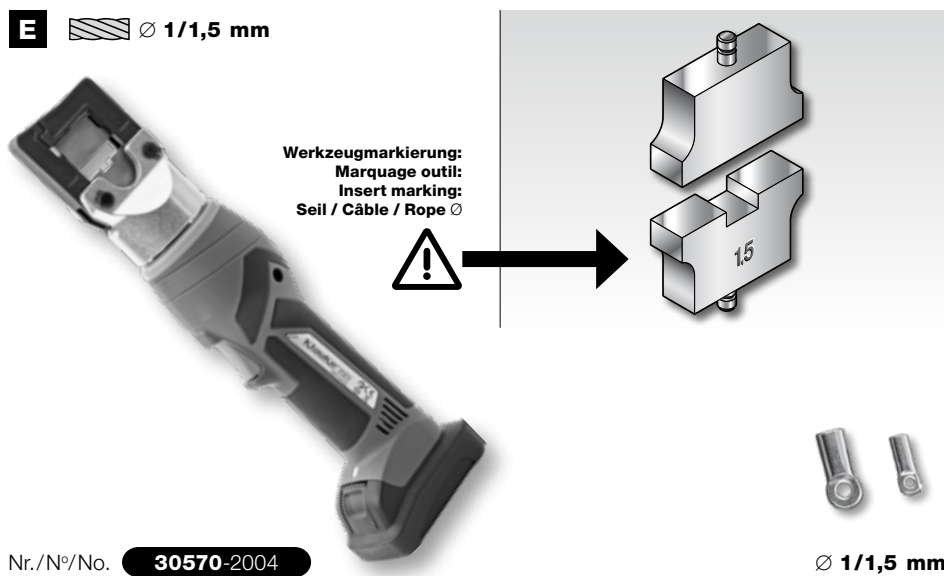
■ Sertisseuse à accu EK 354 ML

Conforme à l'autorisation DIBt Z-14.7-557

■ Battery-powered swaging tool EK 354 ML

Corresponding to DIBt approval Z-14.7-557

**E**  Ø 1/1,5 mm



Nr./N°/No. **30570-2004**

Ø 1/1,5 mm

Webnet-Ösen Cèllets Webnet Webnet eye ends	Seil Câble Rope	Werkzeugmarkierung Marquage outil Insert marking
Nr./N°/No.	Ø mm	Nr./N°/No.
30880-0100-02	1	1
30880-0100-01	1	30570-0004-10
30880-0150-02	1,5	1.5
30880-0150-01	1,5	30570-0004-15

-02 für ein Seil / pour un câble / for one rope  
-01 für zwei Seile / pour deux câbles / for two ropes

■ Akkupresse EKM 6022 CL


Entspricht DIBt-Zulassung Z-14.7-557

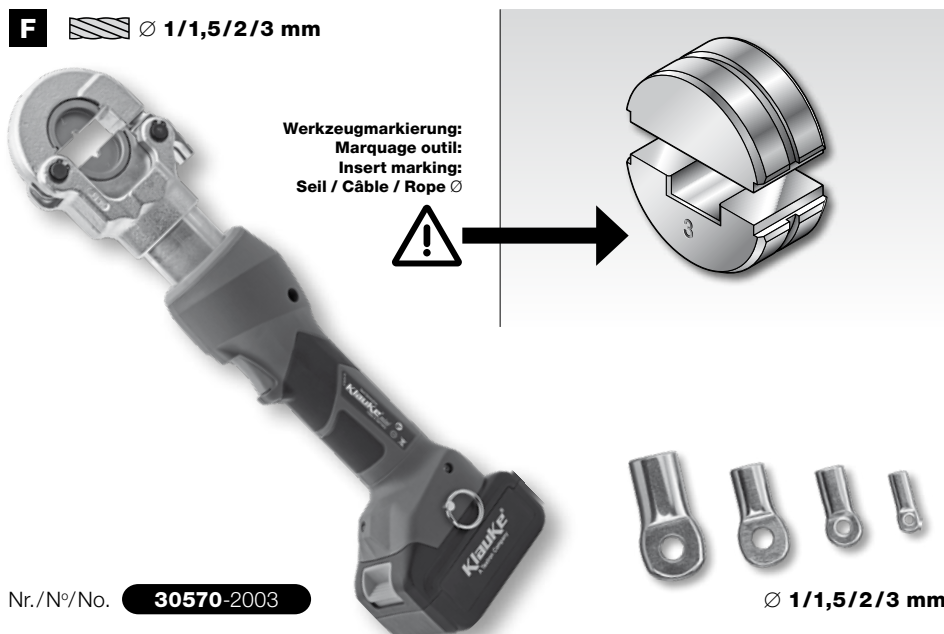
■ Sertisseuse à accu EKM 6022 CL

Conforme à l'autorisation DIBt Z-14.7-557

■ Battery swaging tool EKM 6022 CL

Corresponding to DIBt approval Z-14.7-557

**F**  Ø 1/1,5/2/3 mm



Nr./N°/No. **30570-2003**

Ø 1/1,5/2/3 mm

Webnet-Ösen Cèllets Webnet Webnet eye ends	Seil Câble Rope	Werkzeugmarkierung Marquage outil Insert marking
Nr./N°/No.	Ø mm	Nr./N°/No.
30880-0100-02	1	1
30880-0100-01	1	30570-0003-10
30880-0150-02	1,5	1.5
30880-0150-01	1,5	30570-0003-15
30880-0200-02	2	2
30880-0200-01	2	30570-0003-20
30880-0300-02	3	3
30880-0300-01	3	30570-0003-30

-02 für ein Seil / pour un câble / for one rope  
-01 für zwei Seile / pour deux câbles / for two ropes